

**УКРАЇНСЬКИЙ
ПРАВОСЛАВНИЙ СОБОР
СВ. ДИМИТРІЯ**

14-та Неділя по
П'ятидесятниці
Голос 5



**UKRAINIAN ORTHODOX
CHURCH OF
ST. DEMETRIUS**

14th Sunday
after Pentecost
Tone 5

Venerable Symeon Stylites



Symeon was born to a shepherd's family in the Cappadocian village of Sisan in Syria. When he was a youth, he was deeply moved after hearing the Beatitudes, and decided to join a monastery. His desire for fasting and asceticism grew quickly. The abbot asked him to withdraw from the monastery due to his strict asceticism, fearing that the other brothers would imitate the extreme fasts.

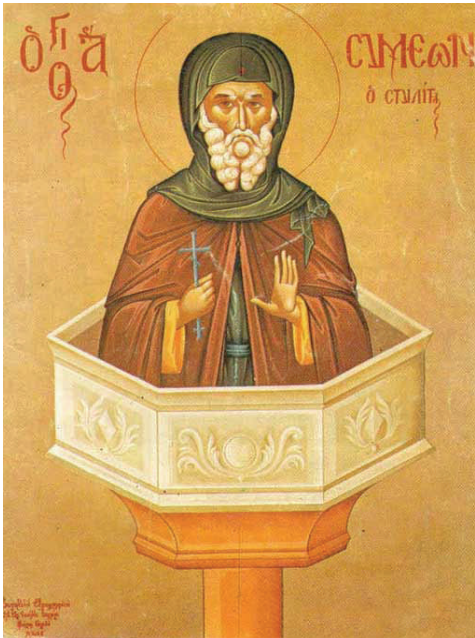
Symeon withdrew to live in an empty well in the nearby mountains. The monks searched for him and asked Symeon to return to the monastery, but he soon left again to continue his asceticism. Crowds came to him to receive healing and to learn more about the Christian faith, but to avoid them, Symeon went up to a pillar and began to live there in a little cell, still devoted to prayer and fasting. He sat or stood in prayer for many weeks at a time, but he was hardly cut off from the world.

He wrote letters and even received visitors via a ladder. Many threatened and ridiculed him, but far more were inspired by his constant fasting and prayer. Those who were attentive to his teachings include the Emperor Theodosius II of Rome and his wife, Empress Aelia Eudocia, as well as the Righteous Genevieve of Paris. His letter to the Emperor Leo of Constantinople in favour of the Council of Chalcedon was highly respected. Many people came to listen to him and even to be baptized:

"Theodoret says that he became so famous in Rome that the Nomadic Arabs by the thousands believed in Christ and were baptized because of him; the King of Persia sent envoys to inquire into his way of life, and the Queen asked to be sent oil that he had blessed. He also was a great defender of sound doctrine, and confirmed the Orthodoxy of the Holy Council of Chalcedon for many who had been beguiled by the teachings of the Monophysites, including the Empress Eudocia, widow of Theodosius the Younger. After a life of unheard-of achievements and struggles, he reposed in peace at the age of sixty-nine, in the year 459."

His body was taken down three days after his death, and his relics were sent to Antioch.

Преподобний Симеон Стовпник



Преподобний Симеон Стовпник народився близько 390 року в Каппадокійському селі Сиса, що на кордоні Кірестики та Кілікії, в християнській родині Сусатіона і Марфи. У дитинстві прийняв хрещення, а в 18 років – чернечий постриг. Він став основоположником нової форми аскези – стовпництва.

У 423 р. обравши цю форму подвижництва, усамітвився на невеликому кам'яному майданчику, що був розташований на верхівці стовпа (вежі) заввишки 4 метри і провів на стовпі 37 років у пості, молитві і проповідях, які промовляв для численних паломників.

Був проповідником віри Христової, отримав від Бога дар зцілювати душевні і тілесні хвороби, передбачати майбутнє.

Імператор Феодосій II Молодший (408-450) дуже поважав преподобного Симеона й дослухався до його порад. Коли імператор помер, його вдова, цариця Євдокія, зведена монофізитами, почала вірити в монофізітську ересь. Монофізити не визнавали в Христі дві природи – Божу і Людську, а лише одну Божу. Преподобний Симеон направив Євдокію в Юдейську пустелю до відомого подвижника того часу — преподобного Юхимія Великого. Він «потішив Євдокію, пояснив цариці її помилку щодо природи Христа, і повернув до правдивої віри».

Новий імператор Маркіян (450-457) в одязі простолюдина таємно відвідував преподобного і радився з ним. За порадою преподобного Симеона, Маркіян у 451 році скликав в Халкидоні IV Вселенський собор, яким було засуджене монофізітське вчення.

Святий Симеон жив понад сто років і помер під час молитви в 459 році. Його мощі спочивали в Антиохії. Православна Церква у богослужбових текстах, присвячених святому Симеонові, називає його «небесною людиною, земним ангелом і світільником всесвіту».

АПОСТОЛ

З Другого Послання до Коринтян св. Апостола Павла читання.

(р. 1, в. 21 – 2:4)

А Той, Хто нас із вами в Христа утверджує, і Хто нас намастив, - то Бог,

Який і назнаменував нас, і в наші серця дав завдаток Духа.

А я кличу Бога на свідка на душу мою, що я, щадячи вас, не прийшов у Коринт дотепер,

не тому, ніби ми беремо владу над вашою вірою, але вашої радості помічники ми, - бо ви встояли вірою!

А я постановив у собі те, щоб до вас не прийти знов у смутку.

Бо коли я засмучую вас, то хто той, хто потішить мене, як не той, кого я засмутив?

І це саме писав я до вас, щоб, прийшовши, я смутку не мав би від тих, що від них мені тішитися належало, про всіх вас бувши певний, що радість моя – то радість усіх вас!

Бо з великого горя та з туги сердечної я написав вам з рясними слізьми не на те, щоб були ви засмучені, але щоб пізнали любов, що в мене її пребагато до вас!

ЄВАНГЕЛІЯ

Від Матфія Святого Євангелія читання.

(р. 22, в. 1 – 14)

А Ісус, відповідаючи, знов почав говорити їм притчами, кажучи:

„Царство Небесне подібне одному цареві, що весілля справляв був для сина своєю

І послав він своїх рабів покликати тих, хто був на весілля запрошений, - та ті не хотіли прийти.

Знову послав він інших рабів, наказуючи: „Скажіть запрошеним: Ось я приготував обід свій, закололи бики й відгодоване, - і все готове. Ідіть на весілля!”

Та вони злегковажили та порозходились, - той на поле своє, а той на свій торг.

А останні, похапавши рабів його, знущалися, та й повбивали їх.

І розгнівався цар, і послав своє військо, - і вигубив тих убійників, а їхнє місто спалив.

Тоді каже рабам своїм: „Весілля готове, але недостойні були ті покликані.

Тож підіть на роздоріжжя, і кого тільки спіткаєте, - кличте їх на весілля”.

І вийшовши раби ті на роздоріжжя, зібрали всіх, кого тільки спіткали, - злих і добрих. І весільна кімната гістьми переповнилась.

Як прийшов же той цар на гостей подивитись, побачив там чоловіка, в одержу весільну не вбраного,

та й каже йому: „Як ти, друже, ввійшов сюди, не мавши одержу весільної?” Той же мовчав.

Тоді цар сказав своїм слугам: „Зв'яжіть йому ноги та руки, та й киньте до зовнішньої темряви, - буде плач там і скрегіт зубів”...

Бо багато покликаних, - та вибраних мало”.

EPISTLE

The reading is from the Second Epistle of St. Paul to the Corinthians.

(c. 1, v. 21 – 2:4)

Now He who establishes us with you in Christ and has anointed us is God,

who also has sealed us and given us the Spirit in our hearts as a guarantee.

Moreover I call God as witness against my soul, that to spare you I came no more to Corinth.

Not that we have dominion over your faith, but are fellow workers for your joy; for by faith you stand.

But I determined this within myself, that I would not come again to you in sorrow.

For if I make you sorrowful, then who is he who makes me glad but the one who is made sorrowful by me?

And I wrote this very thing to you, lest, when I came, I should have sorrow over those from whom I ought to have joy, having confidence in you all that my joy is the joy of you all.

For out of much affliction and anguish of heart I wrote to you, with many tears, not that you should be grieved, but that you might know the love which I have so abundantly for you.

GOSPEL

The reading is from the Holy Gospel according to St. Matthew.

(c. 22, v. 1 – 14)

And Jesus answered and spoke to them again by parables and said:

“The kingdom of heaven is like a certain king who arranged a marriage for his son,

and sent out his servants to call those who were invited to the wedding; and they were not willing to come.

Again, he sent out other servants saying, ‘Tell those who are invited, “See, I have prepared my dinner; my oxen and fatted cattle are killed, and all things are ready. Come to the wedding.”’

But they made light of it and went their ways, one to his own farm, another to his business.

And the rest seized his servants, treated them spitefully, and killed them.

But when the king heard about it, he was furious. And he sent out his armies, destroyed those murderers, and burned up their city.

Then he said to his servants, ‘The wedding is ready, but those who were invited were not worthy.

Therefore go into the highways, and as many as you find, invite to the wedding.

So those servants went out into the highways and gathered together all whom they found, both bad and good. And the wedding hall was filled with guests.

But when the king came in to see the guests, he saw a man there who did not have on a wedding garment.

So he said to him, ‘Friend, how did you come in here without a wedding garment? And he was speechless.

Then the king said to the servants, ‘Bind him hand and foot, take him away, and cast him into outer darkness; there will be weeping and gnashing of teeth.’

For many are called, but few are chosen.”

Церковний Календар



Church Calendar

ВЕРЕСЕНЬ

- 21 15-та Неділя по П'ятидесятниці
Літургія 10:00 ранку
Різдво Пресвятої Богородиці
- 27 Воздвиження Чесного Хреста
Літургія 9:30 ранку
- 28 16-та Неділя по П'ятидесятниці
Літургія 10:00 ранку

SEPTEMBER

- 15th Sunday after Pentecost
Liturgy 10:00 am
Nativity of the Theotokos
- Elevation of the Holy Cross
Liturgy 9:30 am
- 16th Sunday after Pentecost
Liturgy 10:00 am

ЖОВТЕНЬ

- 5 17-та Неділя по П'ятидесятниці
Неділя Молоді
Літургія 10:00 ранку
- 12 18-та Неділя по П'ятидесятниці
Літургія 10:00 ранку
- 14 Покрова Пресвятої Богородиці
Літургія 9:30 ранку
- 19 19-та Неділя по П'ятидесятниці
Літургія 10:00 ранку
- 26 20-та Неділя по П'ятидесятниці
Літургія 10:00 ранку

OCTOBER

- 17th Sunday after Pentecost
Youth Sunday
Liturgy 10:00 am
- 18th Sunday after Pentecost
Liturgy 10:00 am
- Protection of the Theotokos
Liturgy 9:30 am
- 19th Sunday after Pentecost
Liturgy 10:00 am
- 20th Sunday after Pentecost
Liturgy 10:00 am

Інформація та події на вересень - Information & activities for September

- 14 Співдружжя: Орден св. Андрія
- 14 Починається Недільна Школа**
- 16 Реєстрація для гри на бандурі**
- 21 Парафіяльний пікнік
- 23 Навчання на бандурі; проба хору

- Fellowship: Order of St. Andrew
- Sunday School Begins**
- Bandura Registration @ 7:00 pm**
- Parish Picnic - **NO FELLOWSHIP!**
- Bandura Instruction; Choir rehearsal



St. Demetrius Parish Picnic: Picnic Area #1 (in red)

BINGO: Friday, Sept. 12 @ 10:00 am at Delta Downsview



Український Православний Собор Св. Димитрія - Ukrainian Orthodox Church of St. Demetrius

3338 Lake Shore Boulevard West, Etobicoke, ON M8W 1M9 website: www.stdemetriusuoc.ca

Parish Office: Tel.: 416-255-7506 e-mail: stdemetrius@rogers.com

Parish Priest: Right Rev. Mitred Archpriest Volodymyr (Walter) Makarenko

Office: 416-255-7506 #25 Fax: 416-259-3243 Res.: 416-259-7241 e-mail: makarenko@rogers.com